

گوټ ادب د ژبې مارکسیست !! ... ماری بکچین-2- و: زاهیر باهیر

By Murray Bookchin

و: زاهیر باهیر

بېشی دوو م:

نم ه و و پېر شې و ب دووچوون ل ا بور دويك ك ز مان ت و
ئاسايشې ه بوو، نم ك شش ل د زين وې ب ه شت ك ل ب واي ك
د گمايي ب ا خدا، ل كخستن ك هيراشيانې ج گر وې بير و
هزر كې خولق نر و پراكت كردن ك زيندووان دا، نم مان تاترين
ب گن ب زانيني ئ وې ك ز ر ك ل ش شگ ا ن ك متر د توانن ل
" ش شگ كردنې خيان و شت كانا، " تاكو ل ب ش شگ كردنې
ت و اوې ك م. ا گي قوې م يلى ك ن پار نتي ل " ش شگ ا ن " ي
باي پ شك و توخواري پارتې كار، [1 PLP] تا ا دي كې ز ر ب گي
ئازار اوين، ك س ر كرد و ا ب رې د س ا تخواز و هيراشيېت شوېني
باوكسالاري و بير كراسي قوتا بخان د گر ت و، ز بت و بت
[دسپليني] ل بزوتن و ك دا ج گاي ز بت و بتې ك م ي بورجوازي
د گر ت و، ك دي د س ا تخوازانې ج ماو رې گو گري سياسي
ج گي ي د و ت د گر ت و، پ يامي بيروباوې " م را ي
پ ليتاريانې " ج گي ن ريتي ئ خلاقى كار كردن و puritanism
د گر ت و [puritanism]: د ست يك ل ا ئينگليز پر ستانتېكان بوون
ل چرخي شازد و ح قد دا ب دوای پاكتي/ پوخت ييدا (نقيي تي) دا
د گ ا ن تاكو ك نيسې ئينگل ن د ل ه سوك و ت و خووي ا مان
كاس ليكيې كان پاكې ن و. . و رگ ا] توخم و دياردې كانې ك م ي
[ك م گ] چ وساو ل ف ر م نو ي ك ا ن دا دوو بار د رد ك و ت و ك
خې ل ا ا ي كې سوور و پ چاو، ب و ن و تابلې ماوتسيت نغ و
(ياخود كاستر يا گ فارا) ديكر و ن خ ش نراون، ه رو ها ب
كت ب سوور " بچوك ك ل گ ا پ يام و د ست واژې ديكي پير زدا،
ز خر ف كراو.

ز زين يك ل ا خ ك ك نم ل PLP دان، شايستې ئ و ن. ئ گ ر
ئ وان بتوانن ل ت ك بزوتن و ي ك دا بژين ب درو شم تاي ب ت ي
گا ت ج ا ي ك ا ن يان و ك ل ت ك ل ق ت ك ا نې ت پ دا بروات [2]،
ئ گ ر ئ وان ل توانا يان دا ي ك گ فارك بخو ن ن و ك پرسيا ر
ئ و د كات ئا يا مار ك س " پ ليس بوو يا پ ليس كې ناب رپرسيار "

، ئېگەر ئۇ وان قېلىپى " زېت و ۋېتېك " بىكەن كې بې ئاستى يارىكەركى يارى پېكەر دايانېزىت كې لې دېموچاويا ھېست و جوڭى نېخوئېتۋې، بې بېرنامېكى ئېتېماتىكى پېگىرام كرابېت، ئېگەر ئۇ وان بتوان لې ناشىرىنترىن تېكنىكەكانى (تېكنىكەكانى كې لې زېرابى پېسې بىزىسى بورجوازىي و پېلېمانتارىزم) لې ھېخېتاندنى كېخراۋكانى دېكې، بېكاربھېنن، ئېگەر بتوان ھېموو چالاكىيەك و خودى بارودخېك كې تېنھا تېشېن بې گېشېكردنى پارتىيەكانىان دېدات، لې كار بېخېن - ھېتا ئېگەر ئېم بېزاندىن و تېشكانى خودى چالاكىيەكانى خېيان بېت- ئېگەر ئېمان بتوان ھېموو ئېمان بېكەن ، ئېو كات ئېوان قېزىۋېن و بېزراۋن. بې ئېو كېسان كې ھېموويان 'سوورن' و خېيان بې سوور دېزانن، باسى ھېشكردن سېريان و كې ۋېكۋېرانى 'سوور' بېينن، ئېم شېۋازېك لې شېۋازېكانى McCarthyism بېسام بې ئاسىتېيەكى پېچېۋان [McCarthyism ھېم تېكى بېھېز بوو دې ئېۋانې كې گۋاىي كېمېنىستىن لې ۋاۋ ھېكومېتى ئېمېرىكا و دېزگېكانى دېكېدا، ئېم ھېم تېش لې لايىن سېندېتېر جېزىف مېكاسىيۋ لې نېۋانى ساۋانى 1950 بې 1954 ، دېستېپەكرد.

زېرېك لېۋانې كې تېمېتباركران خرانې لىستى شېۋې و كارېكانىيان لې دېست دا، گېر چى بېگېيەك نېبوو كې ئېۋان سېر بې پارتى كېمېنىستېۋون]. ئا لېر دا دېتوانىن ھېمان دېشتنۋې بېگې شىلاۋىيەكې تېتسكى سېبارت بې ستالىنىت بېكار بېھېنن كېدېلېت: ئېۋان نېخېشى سېفلىسن، pallidum ن لې بزوتنۋې ۋادىكالانې لاۋانى ئېمېدا، بې ئېم نېخېشىش تېنھا چارېسېرېك ھېي ئېۋىش بېكارھېنانى ئېنتى بايېتېك نېك لىدوان و مېشوم.

پېرېشى ئېم لېر دا بې ئېو شېشگې شېرىفانېي كې ۋوينا نكرد تېماركسىزم، لىنىنىزم، ياخود تېتسكىسىزم، لېبېرئېۋى ئېۋان زېر بې جدى دوۋى دىدېكى كېمېلېتى مېكېم، ھېروھې ستراىجىيەكى كارا و ھېژموندار لې شېشدا، كېۋوون . ھېروھې ئېم نېگېرانىن دېربارې ئېۋانې كې سېسامن بې چېكى تېئورى ئايدېلېجى ماركسىيەت و لې بىزىي [غىابى] جېگرېۋېيەكى زىاتر مېنھېجانن، بېخېرايى دېستېردارى دېبن.

ئېم بېانگېۋازى ئېۋان دېكېين كې ۋېكو برا و خوشكى خېمان دېيانىنن و داۋاى لېدوان و مېشومېكى جىدىانن و ھېسېنگاندېكى ھېملايەنانى تېۋاۋ دېكېين. ئېم باۋېمان ۋاىي كې ماركسىزم دېستېۋېسانن و دېستنادات بې ئېم سېردمېمان نېك لېبېر ئېۋى كې

زږ ديدمڼد و شځڼځگڼځانڼځ ، بڼځكو لڼځبڼځر ئڼځوڼى كڼ ديدمڼندى و شځڼځگڼځى تڼواوڼى [كافى] تبادا نيڼ. ئڼمڼ باوڼځمان واڼ كڼ ماركسيزم بڼ سڼردڼمى كڼمى ياخود نوقسانى پڼداويستىڼكان لڼدايك بوو و ځڼځڼځى يڼكچار چاك و نايابى سڼردڼمڼكڼ بوو بڼدياريكراو لڼ سڼرمايڼداري پيشسازي، بڼځام بڼ لڼدايكبوونى سڼردڼمڼكى نو، دامزراو و تڼواو نڼبوو و پڼشبينىڼكان تڼنها يڼكلايڼنان و جوزئانڼ بوو. كڼشڼى ئڼمڼ ئڼوڼ نيڼ كڼ مشتومڼى “لاوځستنى” ماركسيزم بڼځين يا بانگڼشڼى “ لڼكاركڼوتنى” بڼځين، بڼځكو دڼمانڼوڼت لڼ ووى جڼدڼليوڼ[دياليكتى] تڼپڼځى بڼځين، هڼر وڼكو چڼن خودى ماركس فڼلسڼفڼى هيځليڼكاني، ئابوريي يڼكاردڼكاني، تاكتيكي بلانكييڼكان و شڼوازي ځځځستڼكاني، تڼپڼځاند. ئڼمڼ پڼويستڼ ئڼرگويمڼنتى قڼناځځكى پڼشځوځچوو لڼ سڼرمايڼداري، بڼځين، زياتر لڼوڼى كڼ ماركس چڼرځځك لڼمڼوبڼر لڼ تڼكيا كردويڼتى، هڼروڼها قسڼ لڼسڼر قڼناځځكى پڼشكڼوتووتر لڼ تڼشڼنځردنى زياترى تڼكنڼلڼجيا بڼځين، لڼوڼى كڼ ئاشكرايڼ ماركس توانيڼتى پڼشبينى بځات.

هڼر لڼبڼر ئڼمڼش ځڼځڼځى نوو زڼرووريڼ كڼ ئڼمڼش بڼ ځځځځى ځځى بانگڼوازي مڼدځكى نوځى تڼكځشان و ځځباتكردن دځكات يا داخوازي جڼرځك لڼ ځځځستن، لڼ پاگڼند و جڼرى ژيان، دځكات. بڼ ئڼم بارودځځ تازځش چڼن ئارڼزوو دځكځيت ناوڼ لڼ بند، بڼځام ئڼمڼ ئڼم بڼرځورد نوځيځى پاش سڼردڼمى كڼمى، نوقسانى پڼداويستىڼكان بڼ ئڼناركيزم ناودڼبڼين، ئڼم ناولڼنانځش بڼ هڼى ژمارڼيځك هڼكاري زڼرووريڼو هڼځځځدڼبڼرڼين و بڼځگڼ موقنيعڼكاني ځوونكردنڼوڼى ئڼمڼش، لڼ لاپڼځځځكاني دواترا دځځځينځوو . درڼځځى هڼي

.....

تڼبينىڼكان:

1- ئڼم چڼند دځځځ كاتځك نوسراون كڼ باځى پڼشكڼوتووخوازي پارتى كار (PLP) هڼژموونځكى گڼورځى لڼسڼر SDS هڼبوو. گڼر چى لڼ هڼنووكځدا ئڼم پارتڼ زڼرى هڼژموونى ځځى لڼسڼر بڼزوتڼوڼى قوتابيان لڼدځستا بڼځام ئڼم ځځځستن هڼشتا نموونځيځكى باش لڼ مڼنتځځځتى و بڼها لڼناو چڼپى كڼنا، پڼشكځش دځكات. ئڼو باس و خواسځى سڼرڼو بڼ هڼمان شڼو ځاستڼ بڼ گروپڼ ماركسي- لينينىڼكان، هاوكا تيش ئڼم پڼځځځگراف و ئاماځكردنڼكاني ديځكځش بڼ باځى پڼشكڼوتووخوازي پارتى كار لڼ جڼوهڼردا نځگځځاون.

2- بزوتنډوې نقابې ششگڼه بڼه شـكـ بوو له اېتې كتلې
كړكارانې ششگڼه له شاري ديترېت- ئمريكا، ك له استيدا
بزوتنډوې كي حيلويي بوو.